

# CERTIFICATE

## La Ditta

**O.R.V. Manufacturing S.p.A.**  
Via Postumia 1  
35010 Carmignano di Brenta PD, ITALY

è autorizzata in base all'STANDARD 100 by OEKO-TEX® e al ns Rapporto di Prova n.  
16RA11425, a utilizzare il marchio OEKO-TEX®



## per i seguenti articoli

**Tessuti nontessuti e ovatte in fibre di poliestere, viscosa greggia e/o tinta in pasta nel colore nero, Trevira® CS Flame Retardant (poliestere), Trevira® CS Bioactive (poliestere), legati meccanicamente e/o termicamente e/o trattati con additivo idrorepellente, accoppiati e non a garze in cotone greggio o a film di polietilene alluminizzato (materie prime parzialmente già certificate e in parte prodotti con fibre aventi proprietà antibatteriche e flame retardant accettate dell'associazione Oeko-Tex® Oeko-Tex® Standard 100).**

Dalle prove eseguite sui suddetti articoli, in base all'STANDARD 100 by OEKO-TEX® **Classe I** per articoli per neonati, risulta che i requisiti umano-ecologici, attualmente in vigore e stabiliti da questo Standard, sono stati rispettati.

Gli articoli certificati rispettano i requisiti dell' Allegato XVII del REACH (tra cui l'uso di coloranti azoici, nichel, ecc.) così come i requisiti della legislazione americana riguardanti il contenuto totale di piombo negli articoli per bambini (CPSIA, con l'esclusione degli accessori in vetro).

L'intestatario di questo certificato, che ha sottoscritto la Dichiarazione di Conformità in accordo con la norma ISO 17050-1, è vincolato ad utilizzare il marchio OEKO-TEX® solo per gli articoli conformi ai campioni inizialmente analizzati. La conformità è verificata tramite audit.

**L'autorizzazione è valida fino al 31.08.2017**

Busto Arsizio, 28.10.2016

Chiara Salmoiraghi  
Responsabile Schema di Certificazione Oeko-Tex®



# CERTIFICATE

## The company

**O.R.V. Manufacturing S.p.A.**  
Via Postumia 1  
35010 Carmignano di Brenta PD, ITALY

is granted authorisation according to STANDARD 100 by OEKO-TEX® to use the OEKO-TEX® mark, based on our test report **16RA11425**



## for the following articles

**Nonwoven fabrics and waddings of polyester, raw and/or black dope dyed viscose, Trevira® CS Flame Retardant (polyester), Trevira® CS Bioactive (polyester), mechanically and/or heat bonded and/or treated with waterproof additive, coupled and not to raw cotton lint (raw materials partly pre-certified according to Oeko-Tex® Standard 100 and partly produced with fibres accepted by Oeko-Tex® having antibacterial and flame retardant properties).**

The results of the inspection made according to STANDARD 100 by OEKO-TEX®, **product class I** have shown that the above mentioned goods meet the human-ecological requirements of the standard presently established for baby articles.

The certified articles fulfil the requirements of Annex XVII of REACH (incl. the use of azo-dyes, nickel, etc.) as well as the American requirement regarding total content of lead in children's articles (CPSIA; with the exception of accessories made from glass).

The holder of the certificate, who has issued a conformity declaration according to ISO 17050-1, is under an obligation to use the OEKO-TEX® mark only in conjunction with products that conform with the sample initially tested. The conformity is verified by audits.

**This authorisation is valid until 31.08.2017**

Busto Arsizio, 28.10.2016

Chiara Salmoiraghi  
Oeko-Tex® Certification Scheme Manager



# CERTIFICATE

## Die Firma

**O.R.V. Manufacturing S.p.A.**  
Via Postumia 1  
35010 Carmignano di Brenta PD, ITALIEN

erhält nach STANDARD 100 by OEKO-TEX® die Berechtigung, gemäss unserem Gutachten,  
Nummer **16RA11425**, das OEKO-TEX® Signet



## für folgende Artikel zu führen

**Vliesstoffen und Watten aus Polyester, roher und in schwarz düsengefärbter Viskose, Trevira® CS Flame Retardant (Polyester), Trevira® CS Bioactive (Polyester), mechanisch und/oder thermisch gebunden und/oder mit wasserabstossendem Zusatz behandelt, gepaart oder nicht mit Mull aus roher Baumwolle (Rohstoffe teilweise schon nach Oeko-Tex® Standard 100 zertifizierte und teilweise hergestellt mit von Oeko-Tex® akzeptierten Fasern mit antibakteriellen und flammhemmenden Eigenschaften).**

Die Prüfungen an o.g. Artikeln wurden nach STANDARD 100 by OEKO-TEX®, **Produktklasse I** für Babyartikel durchgeführt und haben ergeben, dass die derzeit geltenden humanökologischen Anforderungen des Standards erfüllt sind.

Die zertifizierten Artikel erfüllen die geltenden Anforderungen des Anhangs XVII von REACH (inkl. Verwendung von Azofarbstoffen, Nickellässigkeit etc.) sowie die Amerikanischen Anforderungen hinsichtlich dem Gehalt an Blei (total) in Kinderartikeln (CPSIA, ausgenommen Zubehör aus Glas).

Der Inhaber des Zertifikates hat sich dem Institut gegenüber durch eine Konformitätserklärung gemäss ISO 17050-1 verpflichtet, nur mit dem Prüfmuster konforme Ware mit dem OEKO-TEX® Signet zu kennzeichnen. Die Konformität wird durch Audits überprüft.

**Dieses Zertifikat ist gültig bis 31.08.2017**

Busto Arsizio, 28.10.2016

  
Chiara Salmoiraghi  
Oeko-Tex® Certification Scheme Manager

